



BORÅS TINGSRÄTT
Rotel 5

DOM
2013-03-20
meddelad i
Borås

Mål nr B 757-13

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Åklagare

Extra åklagare Miranda Pedersen
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Borås

Målsägande

1. Martina Bloch
Brynolfsgatan 8
504 66 Borås

Företrädd av åklagaren

2. Madeleine Bäckstrand
Råslätt Björkebo
516 95 Målsryd

Företrädd av åklagaren

Tilltalad

Georgel Vasile, 720372-3973
Primaverii 1
Buzau
Rumänien

Offentlig försvarare:
Advokat Robert Utberg
Advokatfirman Åberg i Göteborg AB
Kungsportsavenyn 32
411 36 Göteborg

DOMSLUT

Begångna brott

1. Sexuellt ofredande
2. Ofredande

Lagrums

6 kap 10 § 2 st brottsbalken
4 kap 7 § brottsbalken

Postadress
Box 270
501 13 Borås

Besöksadress
Rådhuset,
Österlånggatan 35-
37

Telefon
033-17 70 00
E-post: boras.tingsratt@dom.se
www.borastingsratt.se

Telefax
033-10 30 88

Expeditionstid
måndag - fredag
08:00-16:00

Påföljd m.m.

Dagsböter 100 å 50 kr
- Böterna ska anses helt erlagda.

Andra lagrum som åberopas

34 kap 1 § 1 st 2 p brottsbalken

Följande åtal ogillas

Försök till misshandel (Del av åtalspunkten)

Utvisning

Yrkandet om utvisning ogillas.

Skadestånd

1. Georgel Vasile ska utge skadestånd till Madeleine Bäckstrand med 5 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 5 mars 2013 till dess betalning sker.
2. Georgel Vasile ska utge skadestånd till Martina Bloch med 5 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 5 mars 2013 till dess betalning sker.

Häktning m.m.

Häktningsbeslutet hävs.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Robert Utberg tillerkänns ersättning av allmänna medel med 12 554 kr. Av beloppet avser 2 510 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

YRKANDEN M.M.

Åklagaren har yrkat ansvar enligt följande.

SEXUELLT OFREDANDE, OFREDANDE och FÖRSÖK TILL MISSHANDEL

Georgel Vasile har den 5 mars 2013 på Ica City, Allégatan 21 i Borås ofredat Madeleine Bäckstrand och Martina Bloch på ett sätt som varit ägnat att kränka deras sexuella integritet genom att ta på sitt kön och imitera att han masturberar.

Georgel Vasile har vid samma tillfälle ofredat Madeleine Bäckstrand genom att spotta mot henne. Han har därefter uppsåtligen försökt att tillfoga Madeleine Bäckstrand smärta genom att höja handen och rikta ett slag mot henne. Fara för brottets fullbordan har förelegat eller varit utesluten endast på grund av tillfälliga omständigheter.

Lagrum: 6 kap. 10 § 2 st., 4 kap. 7 § samt 3 kap. 5 § och 11 § och 23 kap. 1 § brottsbalken

Övriga yrkanden

Åklagaren har därtill yrkat att tingsrätten med stöd av 8 kap 8 § 2 st. 1 p utlänningslagen (2005:716) ska utvisa Georgel Vasile ur riket och förbjuda honom att återvända hit inom viss tid.

Madeleine Bäckstrand och Martina Bloch har på grund av gärningarna yrkat skadestånd av Georgel Vasile med vardera 5 000 kr avseende kränkning, jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen från den 5 mars 2013 till dess betalning sker.

Frihetsberövanden

Georgel Vasile har på grund av misstanke om brott som prövas genom denna dom varit berövad friheten som anhållen eller häktad sedan den 6 mars 2013, *se även avräkningsunderlag, fogat till domen.*

DOMSKÄL

SKULD och RUBRICERING

Georgel Vasile har förklarat att han vid tillfället var så kraftigt berusad att han inte minns något av händelsen och därför varken kan erkänna eller förneka gärningarna.

Tingsrätten har tagit del av en övervakningsfilm samt stillbilder från denna.

Tingsrätten har hört Madeleine Bäckstrand, Martina Bloch och Georgel Vasile.

Tingsrättens bedömning

Målsägandena har lämnat berättelser som ger klart stöd åt åklagarens påståenden om att Georgel Vasile dels spottat mot Madelene Bäckstrand, dels kränkt målsägandenas sexuella integritet genom att upprepade gånger ta tag om sitt kön och låtsas att han masturberade. Deras berättelse får stöd av den åberopade övervakningsfilmen. Tingsrätten finner härigenom åtalet i nämnda delar styrkt. Georgel Vasile ska därför dömas för ofredande och sexuellt ofredande.

Madeleine Bäckstrand har dessutom berättat att Georgel Vasile utanför butiken höjde ena handen som för att slå till henne. Det finns dock inget i utredningen som bekräftar åklagarens påstående om att Georgel Vasile verkligen riktat något slag mot Madeleine Bäckstrand. Åtalet för försök till misshandel ska därför ogillas.

PÅFÖLJD

Georgel Vasile är dömd en gång tidigare. Han dömdes nämligen den 5 december 2012 för stöld till villkorlig dom i förening med böter. För de brott han nu döms för anser tingsrätten att påföljden ska bestämmas till ett kännbart bötesstraff. Böterna får anses helt erlagda genom den tid som Georgel Vasile varit frihetsberövad.

ÖVRIGT

Georgel Vasile har bestritt skadeståndsyrkandena och förklarat sig inte kunna vitsorda några belopp. Han har godtagit grunderna för ränteberäkningen.

Med den bedömning tingsrätten gjort i skuldfrågan följer att Georgel Vasile är skyldig att ersätta målsägandena för den kränkning som dessa fått utstå. Yrkade belopp framstår som skäliga.

Georgel Vasile har bestritt yrkandet om utvisning. Tingsrätten anser inte att det finns tillräckliga skäl för att utvisa Georgel Vasile. Yrkandet om utvisning ska därför lämnas utan bifall.

Det finns inte längre skäl att hålla Georgel Vasile häktad. Han ska därför omedelbart försättas på fri fot.

Staten får med hänsyn till Georgel Vasiles ekonomiska omständigheter svara för kostnaderna i målet.

BORÅS TINGSRÄTT
Rotel 5

DOM
2013-03-20

B 757-13

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga (Dv 400)

Ett överklagande ges in till tingsrätten senast onsdagen den 10 april 2013. Det ska adresseras till Hovrätten för Västra Sverige.

Krister Maxedius

I avgörandet har deltagit rådmannen Krister Maxedius samt nämndemännen Eivor Hellman Max, Göte Öberg och Eva Svantesson. Enhälligt

Avräkningsunderlag, se bilaga



BORÅS TINGSRÄTT
Rotel 5

AVRÄKNINGSUNDERLAG

2013-03-20

Borås

Mål nr B 757-13

BORÅS TINGSRÄTT
Rotel 5

INKOM: 2013-03-27
MÅLNR: B-757-13
AKTBIL: 31

Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 720372-3973	Datum för dom/beslut 2013-03-20
Efternamn Vasile	Förnamn Georgel

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

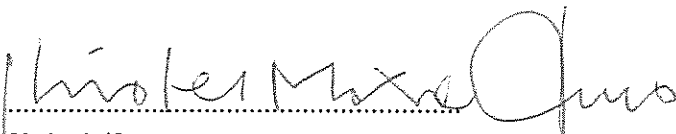
Datum	Datum
2013-03-06	2013-03-20

Särskild anteckning

- Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till kriminalvården m.fl. myndigheter

- Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).


Underskrift

Postadress

Box 270
501 13 Borås

Besöksadress

Rådhuset,
Österlånggatan 35-
37

Telefon

033-17 70 00

Telefax

033-10 30 88

Expeditionstid

måndag - fredag

08:00-16:00

E-post: boras.tingsratt@dom.se

www.borastingsratt.se



ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,

5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud. Till överklagandet ska bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte klaganden bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på klagandens bekostnad. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.